CHARLES RESKIN

(*1947)

14 WILD & CRAZY DUETS FOR 2 TRUMPETS

(2023)

ALMOST CHRONIC PENTATONIC	**3**
VARIATIONS ON AN OVER-USED THEME	**6**
AUDITION MEDLEY	**10**
TONY'S NIGHTMARE	**12**
CHROMATIC FREAK-OUT	**14**
THE DIVORCE OF FIGARO	**16**
DANCE POT-POURRI	**18**
L'HISTOIRE DU «SO WHAT?»	**20**
THE CLAM HUNTERS	**22**
FANTASY ON A SCOTTISH FOLK SONG	**26**
RUSLAN AND GODZILLA	**30**
HELLO, MACKIE!	**32**
ROSSINI REVISITED	**34**
ODE TO CONFUSION	**37**

© 2023 World Copyright by Editions Bim Sàrl
All rights reserved - Tous droits réservés - Alle Rechte vorbehalten

BIM TP345 - print • ISMN 979-0-2070-2588-3
BIM D-TP345 - digital • ISMN 979-0-2070-2595-1

This work is in all its parts protected by copyright. Any utilisation without permission given by the publisher is illegal.
This includes in particular copying, translations, microfilming, storage in and processing with electronic systems.

Cet ouvrage est intégralement protégé par les droits d'auteur. Toute utilisation sans autorisation de l'éditeur est interdite, ceci en particulier en ce qui concerne la photocopie, les traductions, le microfichage et l'enregistrement dans et le traitement par les systèmes électroniques.

Das Werk ist in allen seinen Teilen urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig.
Das gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung, Einspeicherung in und Verarbeitung durch elektronische Systeme.

Music notation and cover design: Atelier Bim. Printed in Switzerland on FSC paper

EDITIONS BIM

Charles Reskin

Français:

Charles Reskin est né à New York en 1946. Il débute l'apprentissage de la musique comme percussioniste mais passe très vite à la trompette. Il se produit avec des orchestres professionnels en Floride et prend des leçons privées de développement de l'oreille et de direction à l'Université de Miami. Il aiguise son jeu instrumental et écrit ses premières compositions dans les classes d'été du Brevard Music Center en Caroline du Nord. Charles Reskin entre ensuite à la Juilliard School of Music, d'abord comme timbalier dans la classe de Saul Goodman avant de changer de branche principale pour entrer dans la classe de trompette de William Vacchiano. Il étudie la composition avec Hall Overton. Diplômé, Charles Reskin devient cornet solo du 26e Army Band de New York City puis de l'United Nations Command Band à Séoul (Corée du Sud).

Depuis, Charles Reskin s'est produit dans pratiquement toutes les situations musicales possibles, du symphonique à la salsa, de Broadway au ballet. En 1994, il participa à la tournée du spectacle musical «Les Misérables». Le groupe populaire «KC and the Sunshine Band» l'emmena en Australie et dans les pays du Pacifique. Charles Reskin fut trompette solo du Naples Orchestra (Floride). Actuellement, il est membre des orchestres Grand Opera et Florida Classical et enseigne la trompette et la musique de chambre pour cuivres au Miami-Dade College.

English:

Charles Reskin was born in New York City in 1946. Though he started out as a percussionist, he soon became attracted to the trumpet. During his high school years he played both instruments with local professional orchestras and took private classes in ear training and conducting at the University of Miami. He honed his playing and wrote his first compositions at the summer classes of the Brevard Music Center in North Carolina. After graduating high school, he entered the Juilliard School of Music, first as a tympani student with Saul Goodman, then switching his major to trumpet, studying with William Vacchiano. He also studied composition with Hall Overton. After graduation, he played solo cornet with the 26th Army Band in New York City and then with the United Nations Command Band in Seoul, South Korea.

Since then, Charles Reskin has performed in virtually every musical situation, from symphony to salsa, Broadway to ballet. In 1994, he

toured the eastern U.S. with the Broadway show «Les Misérables,» then toured Australia and the Pacific Rim with the popular group, KC and the Sunshine Band. He held the position of principal trumpet with the Naples (Florida) Orchestra, and is currently a member of the Florida Grand Opera orchestra and the Florida Classical Orchestra. He also teaches trumpet and brass ensemble at the Miami-Dade College in Miami.

Deutsch:

Charles Reskin, 1946 in New York geboren, beginnt seine Musiklehre mit Schlagzeug, wird aber sehr rasch von der Trompete angezogen. Während des Studiums spielt er beide Instrumente in Berufsorchestern in Florida und belegt zusätzlich an der University of Miami Gehörbildung und Orchesterdirigieren. Er perfektioniert sein Instrumentalspiel und schreibt seine ersten Werke am Sommerkurs im Brevard Music Center in Nord Carolina. Charles Reskin kommt dann an die Juilliard School of Music, zuerst als Pauker in die Klasse von Saul Goodman, wechselt dann sein Hauptfach und studiert Trompete bei William Vacchiano. Studiert auch Komposition mit Hall Overton. Nach dem Diplom ist Charles Reskin Solokornettist in der 26. Army Band in New York City, dann in der United Nations Command Band in Seoul, Südkorea.

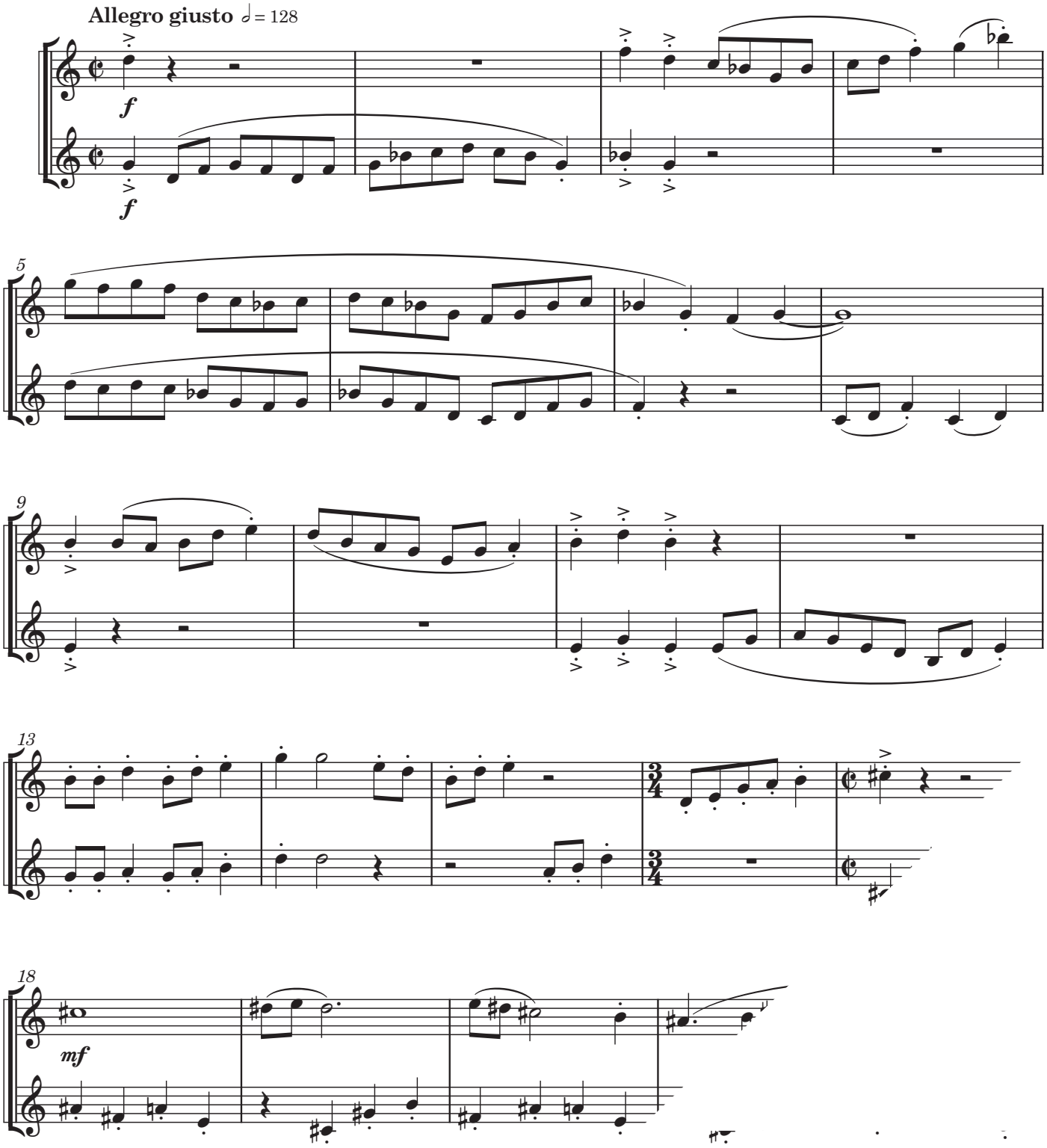
Seitdem hat sich Charles Reskin in fast allen Musiksparten produziert: von Symphonie bis-Salsa, über Broadway zum Ballett. 1994 gehört er zur Truppe des Musicals «Les Misérables» und mit der populären «KC and the Sunshine Band» tourt er in Australien und den pazifischen Inseln. Charles Reskin war Solotrompeter im Naples Orchestra (Florida) und ist zurzeit Mitglied des Grand Opera und des Florida Classical Orchestra und unterrichtet Trompete und Blechbläserkammermusik am Miami-Dade College.

Almost Chronic Pentatonic

Pentatonic (5-note) scales are found in almost every culture and musical genre. Here's a quick trip through some different types, with a little (non-pentatonic) interlude in the middle.

Pentatonique quasi chronique · Les gammes pentatoniques (5 notes) sont présentes dans presque toutes les cultures et tous les genres musicaux. Voici un petit tour d'horizon des différents types de gammes, avec un petit interlude (non pentatonique) au milieu.

Fast Chronic Pentatonic · Pentatonische (5 Töne) Skalen sind in fast allen Kulturen und Musikrichtungen zu finden. Hier ein kurzer Streifzug durch verschiedene Typen, mit einem kleinen (nicht-pentatonischen) Zwischenspiel.



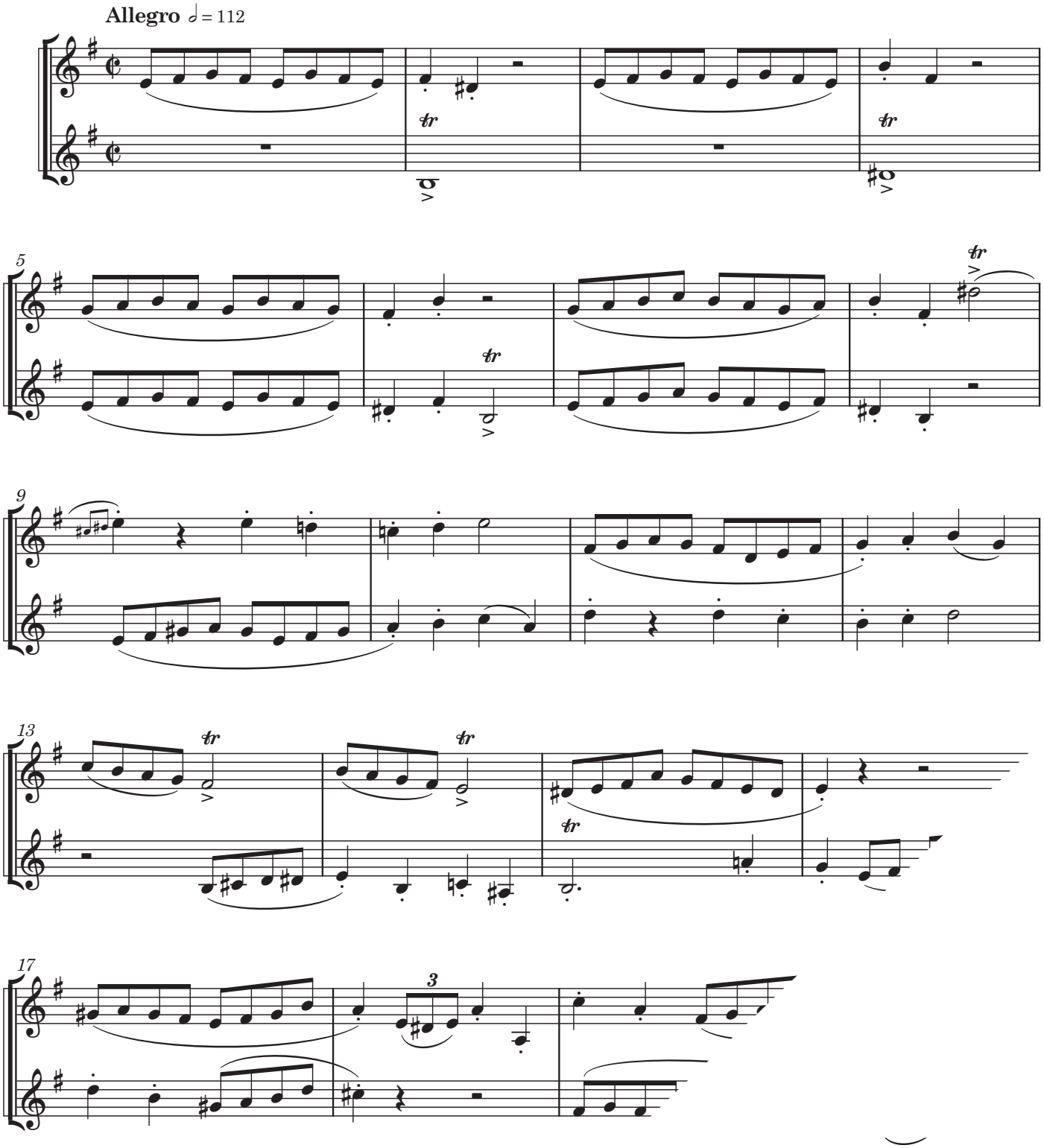
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets

Variations on an Over-used Theme

No need to quote the theme. Yes, it's the famous 24th Caprice by Niccolo Paganini, originally for violin. Many composers have written variations on it. This may possibly be the worst...

Variations sur un thème surutilisé · Inutile de citer le thème. Oui, il s'agit du célèbre 24e Caprice pour violon de Niccolo Paganini. De nombreux compositeurs ont écrit des variations sur ce thème. Celle-ci est peut-être la pire...

Variationen über ein überstrapaziertes Thema · Unnötig, das Thema zu zitieren. Ja, es handelt sich um das berühmte 24. Capriccio für Violine von Niccolo Paganini. Viele Komponisten haben Variationen über dieses Thema geschrieben. Diese sind vielleicht die übelsten...



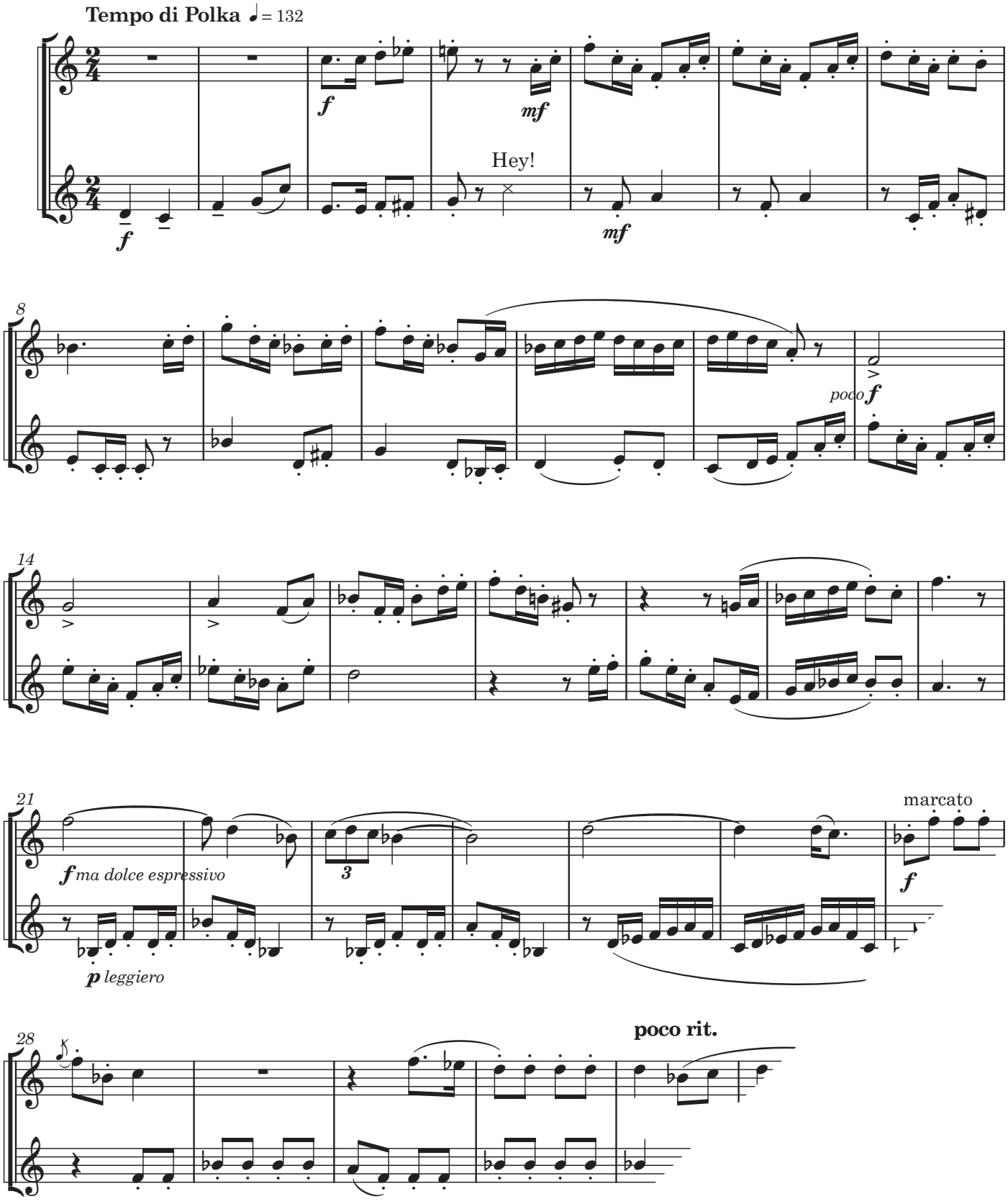
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets

Audition Medley

Pictures, Petrouchka, and Pines... Oh my!

Medley d'audition · Les Tableaux, Petrouchka et Les Pins... Oh mon Dieu !

Vorspiel-Medley · Bilder, Petrouchka und Pinien ... Mein Gott!



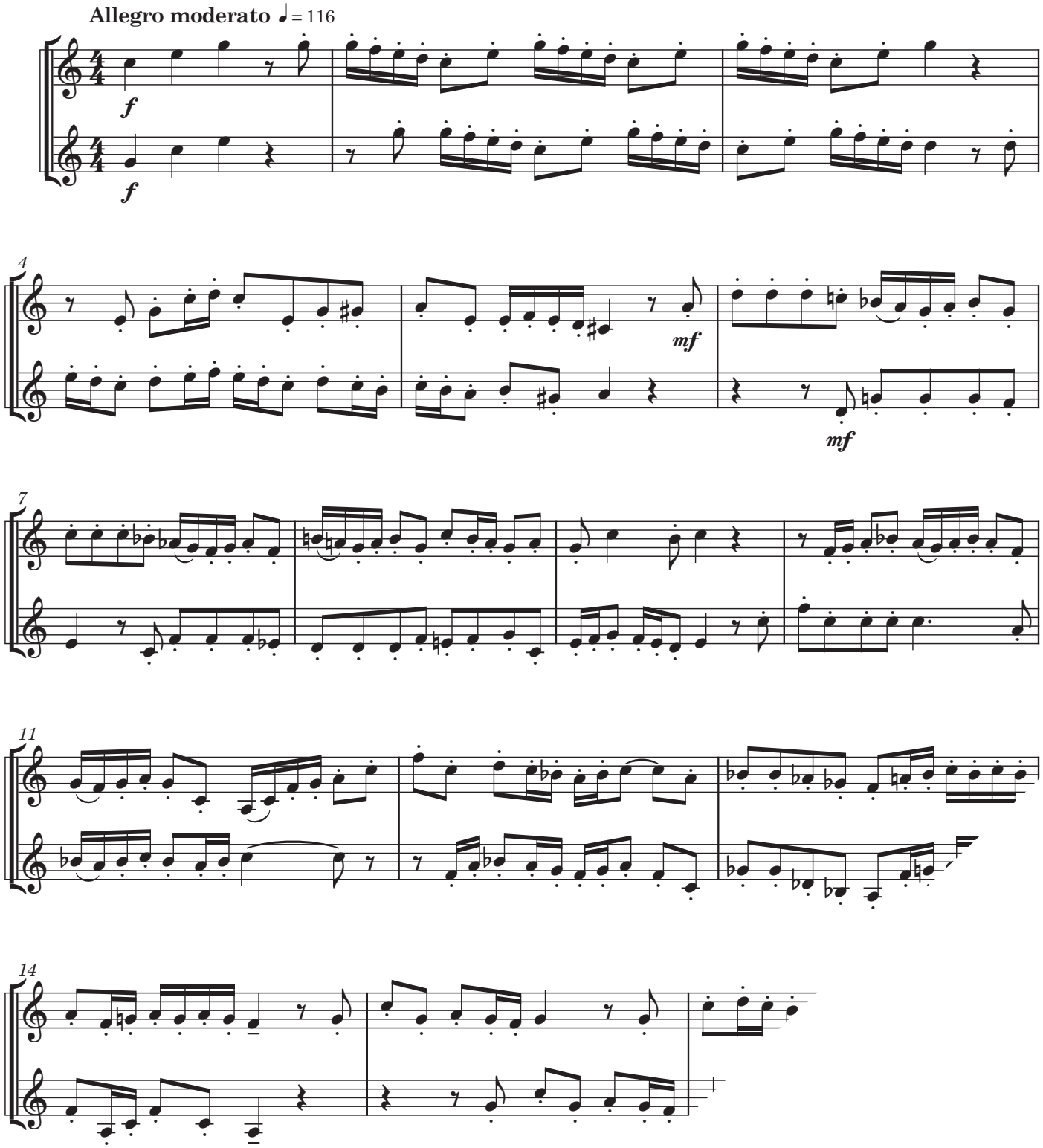
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets

Tony's Nightmare

The Tony in this case being Antonio Vivaldi. I may have allowed a bit of satire to creep into this one...

Le cauchemar de Tony · Tony, en l'occurrence, est Antonio Vivaldi. J'ai peut-être laissé un peu de satire s'insinuer s'y insinuer...

Tonys Albtraum · Tony ist in diesem Fall Antonio Vivaldi. Ich habe vielleicht ein wenig Satire einfließen lassen...



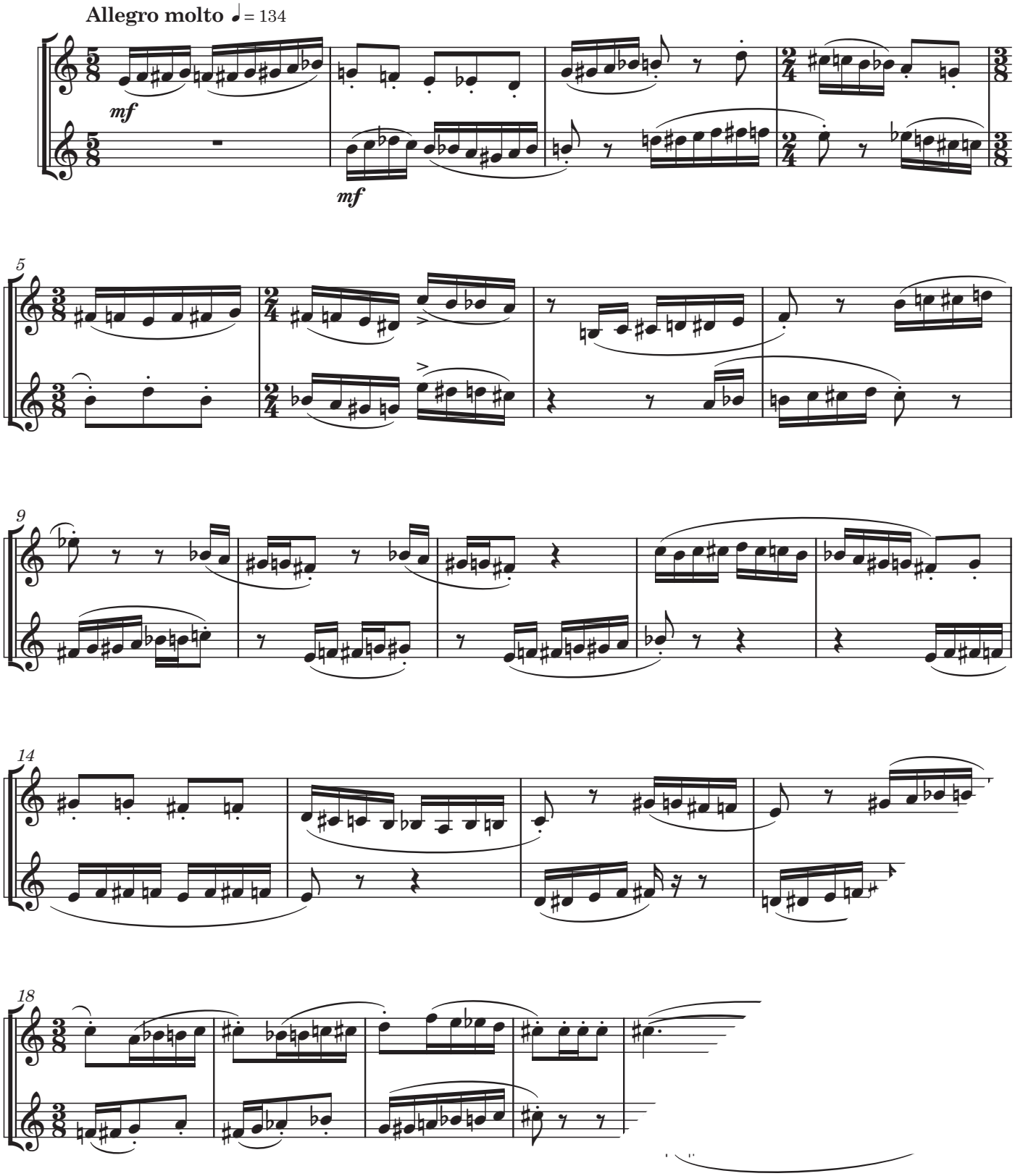
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets

Chromatic Freak-out

Time to oil up those valves and get to work!

Dérapage chromatique · Il est temps de huiler les pistons et de se mettre au travail !

Chromatischer Ausbruch · Zeit, die Ventile zu ölen und sich an die Arbeit zu machen!



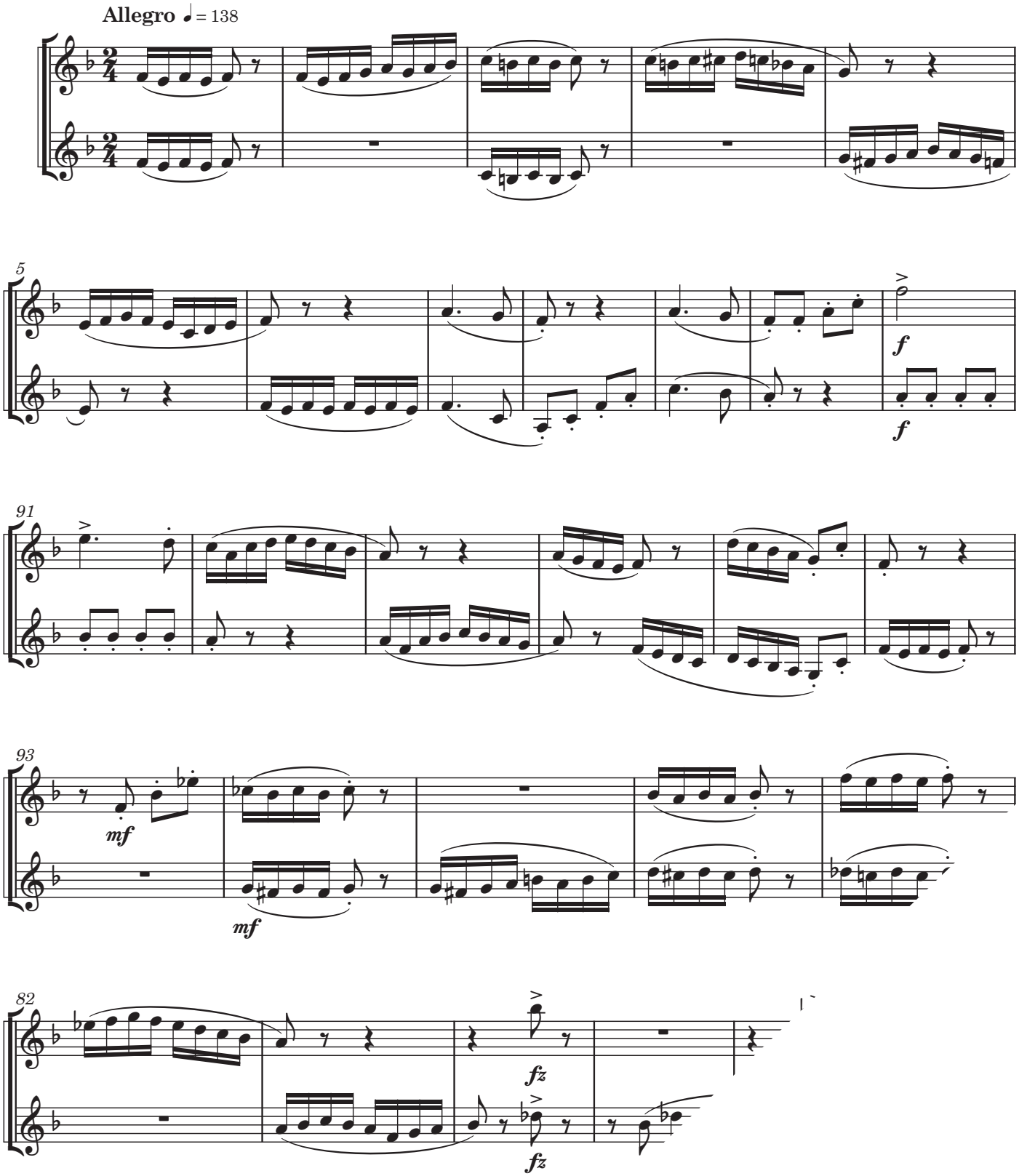
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets

The Divorce of Figaro

Things were going along nicely until THIS happened. Mrs Figaro was not amused...

Le divorce de Figaro · Tout se passait bien jusqu'à ce que ÇA se produise. Mme Figaro n'a pas apprécié...

Die Scheidung Figaro's · Die Sachen liefen ganz gut, bis DAS passierte. Frau Figaro war nicht amüsiert...



Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets

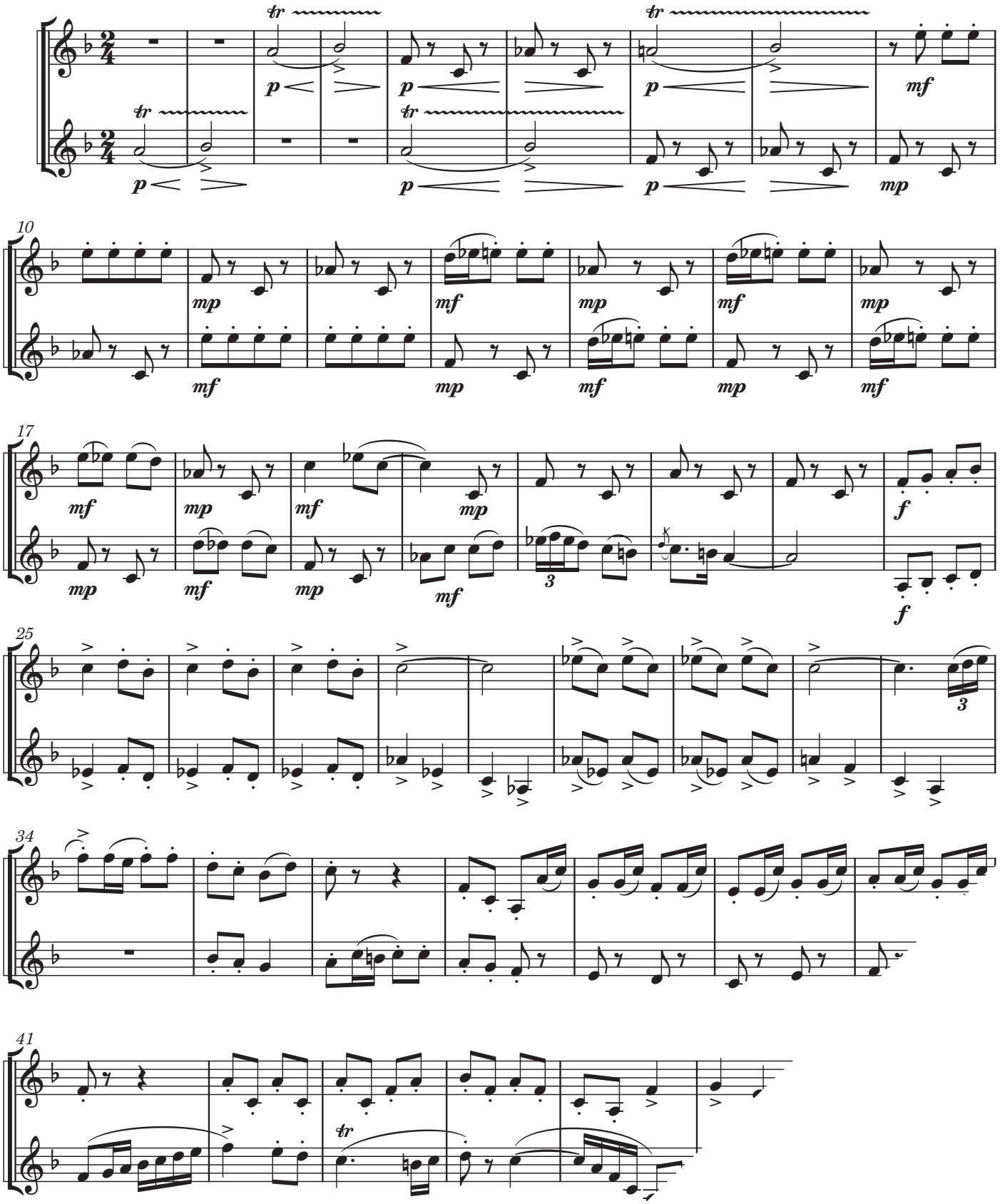
Dance Pot-pourri

de Falla, Ritual Fire Dance • Khachaturian, Sabre Dance • Tchaikowsky, Russian Dance / Chinese Dance • Kabalevsky, Dance of the Comedians • Brahms, Hungarian Dance #5 • Stravinsky, Danse Russe • Rimsky-Korsakov, Tumblers' Dance • Tchaikowsky, Dance of the Young Swans • Ponchielli, Dance of the Hours • Prokofiev, Montagues and Capulets • Gliere, Russian Sailors'Dance • Enescu, Roumanian Rhapsody No. 2 • Offenbach, "Can-can"

Sorry if I left anyone out...

Pot-pourri de danses • Désolé si j'ai oublié quelqu'un...

Potpourri-Tanz • Tut mir leid, wenn ich jemanden ausgelassen habe...



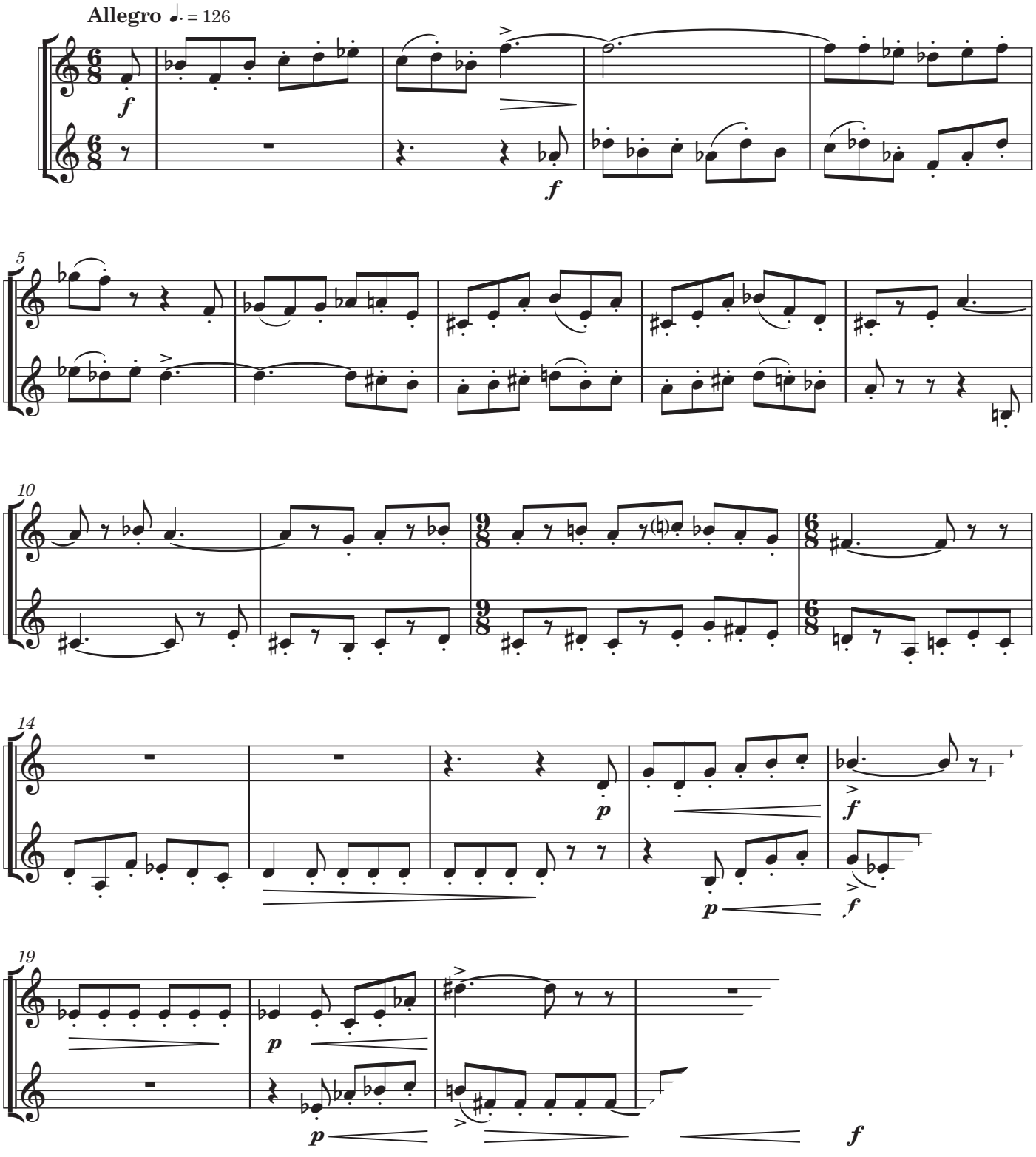
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets

The Clam Hunters

And we trumpet players know a thing or two about clams, don't we? But just for now let's pretend we're French horns, setting out on the hunt. They're the true connoisseurs, after all.

Les chasseurs de canard • Et nous, les trompettistes, nous connaissons bien les canards, n'est-ce pas ? Mais pour l'instant, faisons comme si nous étions des cors et que nous partions à la chasse. Ce sont eux les vrais connaisseurs, après tout.

Kiekser Jäger • Und wir Trompeter kennen ein oder zwei Dinge über Kiekser, nicht wahr? Aber tun wir einfach mal so, als wären wir Waldhörner, die sich auf die Jagd machen. Sie sind ja schließlich die wahren Kenner.



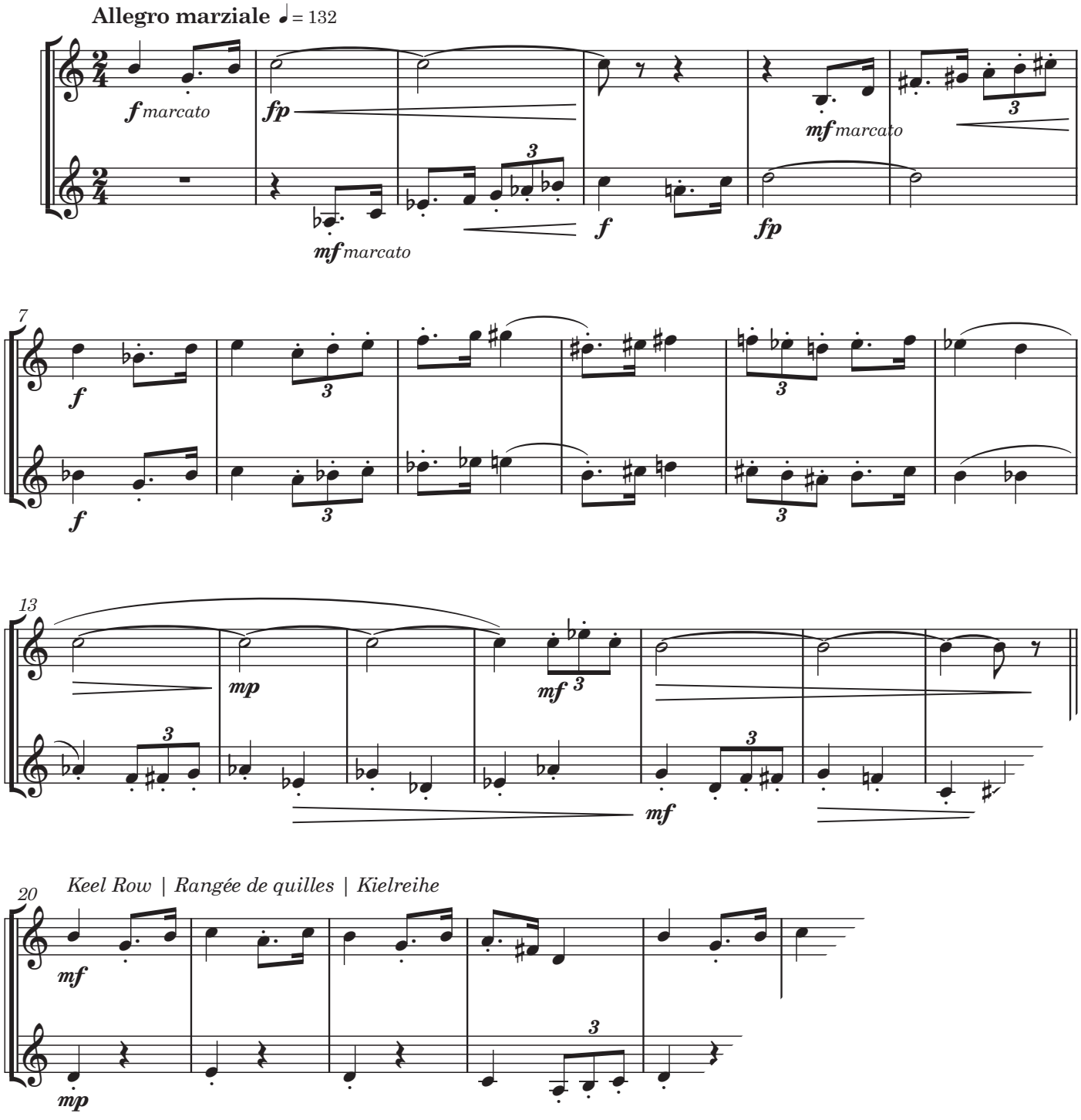
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets

Fantasy on a Scottish Folk Song

Any trumpet player has studied the Arban Method (and who hasn't?) will recognize this old Scottish folk song, *Keel Row*. I thought it would be fun to mangle it in various ways...

Fantaisie sur une chanson populaire écossaise · Tout trompettiste ayant étudié la méthode Arban (et qui ne l'a pas fait?) reconnaîtra cette vieille chanson folklorique écossaise, *Keel Row*. J'ai pensé qu'il serait amusant de la dénaturer de différentes manières...

Fantasie über ein schottisches Volkslied · Jeder Trompeter, der die Arban-Methode studiert hat (und wer hat das nicht?), wird dieses alte schottische Volkslied, *Keel Row*, kennen. Ich dachte, es würde Spaß machen, es auf verschiedene Arten zu bearbeiten...



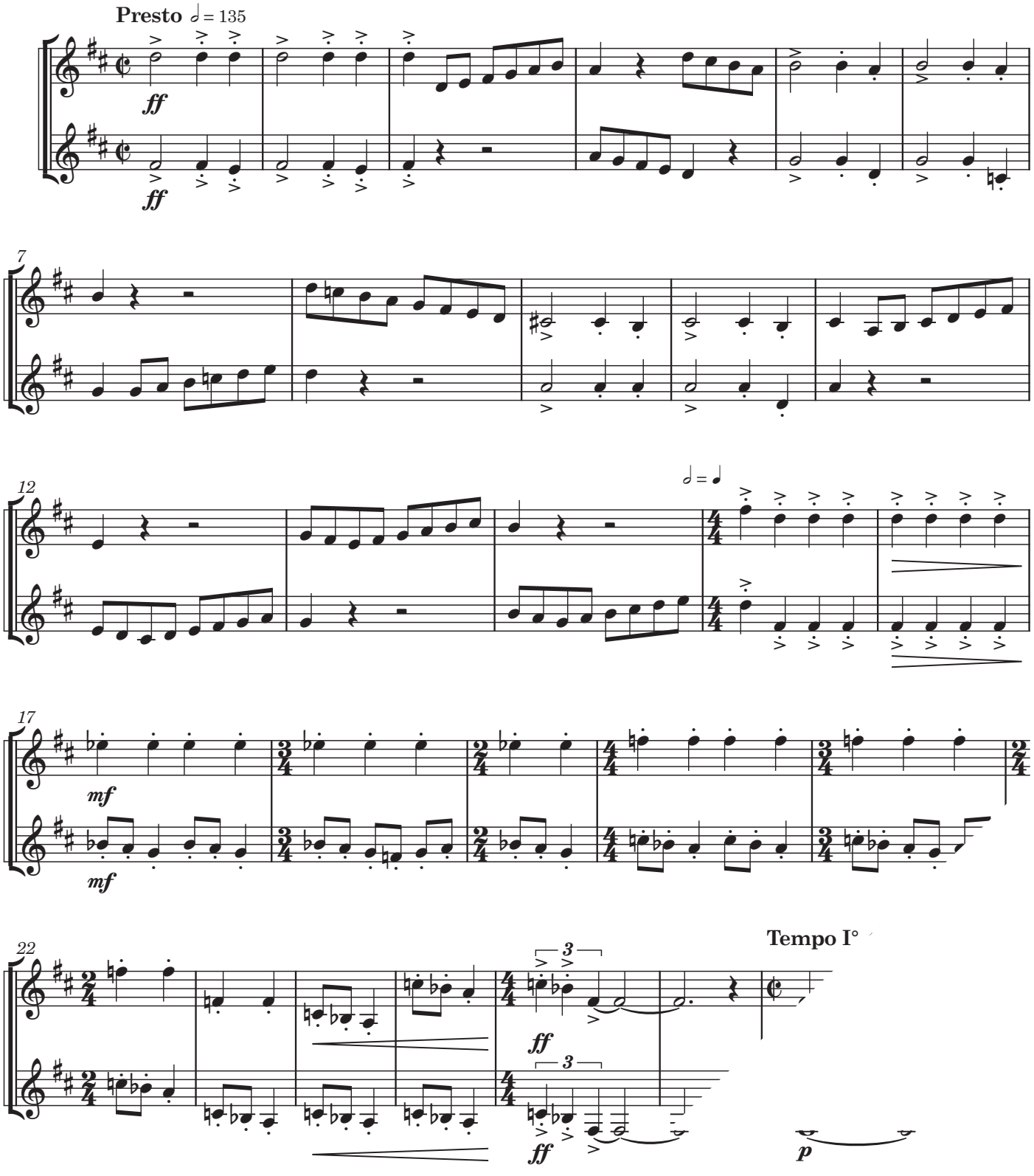
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets

Ruslan and Godzilla

Talk about an odd couple (I wonder who gets the last word). Ruslan and Ludmilla is an opera by Mikhail Glinka, Godzilla is a large, ill-tempered lizard.

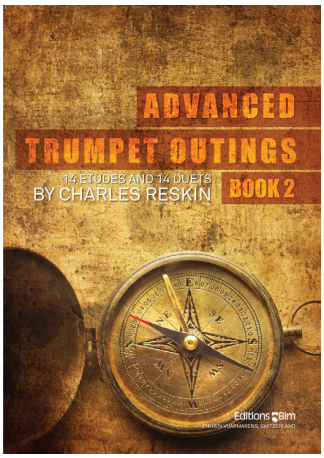
Ruslan et Godzilla · C'est un drôle de couple (je me demande qui a le dernier mot). Ruslan et Ludmilla est un opéra de Mikhaïl Glinka, Godzilla est un gros lézard au mauvais caractère.

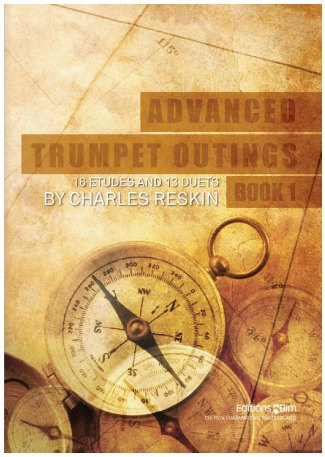
Ruslan und Godzilla · Ein seltsames Paar (ich frage mich, wer das letzte Wort hat). Ruslan und Ludmilla ist eine Oper von Mikhail Glinka, Godzilla ist eine große, schlecht gelaunte Echse.

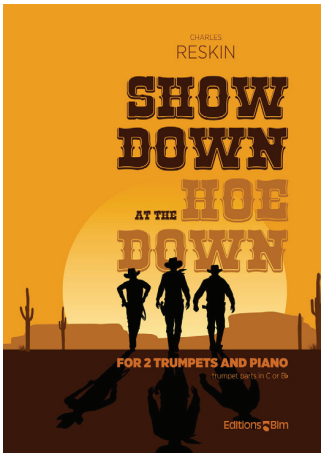


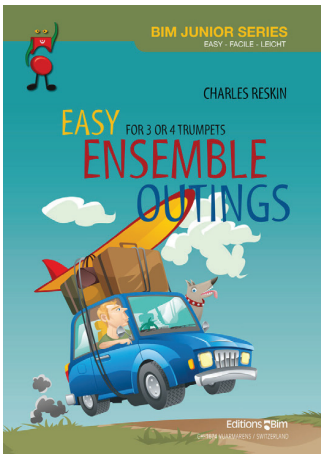
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets

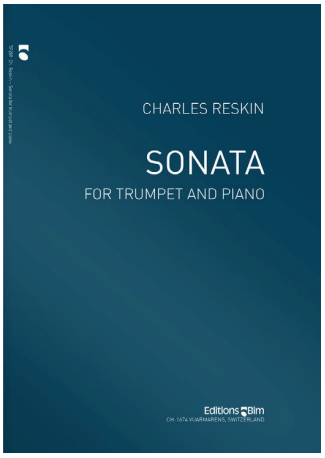
CHARLES RESKIN @ EDITIONS BIM

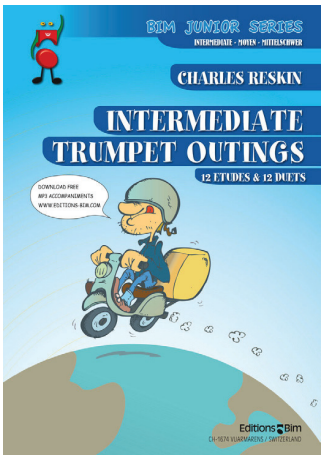


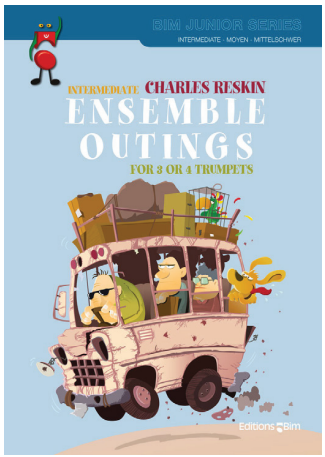


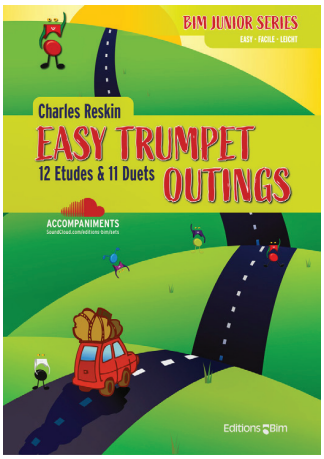


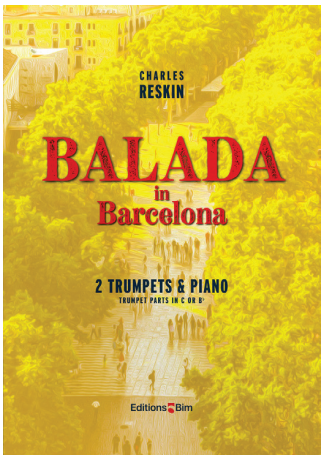












Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim - Ch. Reskin, Wild and Crazy Duets for 2 trumpets